

## Sommaire Contents

- EDITO
- Editorial
  
- CFIA Rennes, 15<sup>ème</sup> édition
- 15nd show CFIA Rennes
  
- Micro-perforation : Application de la technologie laser à l'emballage souple chez Ouest Pack
- Micro-perforation : Application of laser technology for flexible packaging in Ouest Pack
  
- Restitution bilan carbone 2010
- Carbon footprint restitution

Chers lecteurs,

L'année 2010 a été difficile pour tous les acteurs de la filière agroalimentaire et s'est répercutée sur les différents prestataires. Toutes les matières premières, tant celles nécessaires à l'élaboration des produits de consommation, que celles nécessaires à leurs emballages, ont connu des augmentations d'une ampleur extraordinaire. Ces conditions économiques ont donc conduit presque tous les acteurs à des réductions de marges, et l'année 2011 ne laisse pas espérer de détente. Nous avons décidé dans cette conjoncture économique difficile d'être offensif, comme le prouve Emballage Technologies par son ouverture sur les marchés nordiques, en rachetant en Février son partenaire de longue date ARENCO, connu pour ses marques SPRINTER et PACKOVATION, et spécialisé dans les machines formeurs et fermeuses de cartons compacts. C'est aussi le choix qu'a fait Ouest Pack en déclinant une technologie laser dans l'emballage souple ; et d'autres développements que nous serons très heureux de partager avec vous sur notre stand lors du prochain CFIA de Rennes.

Bonne lecture et à très bientôt

Dear readers,

2010 has been difficult for all players in the Agri-food sector and is reflected on the different manufactures. All raw materials, both those needed for the development of consumers food products, as those needed for their packaging, have experienced increases of extraordinary magnitude. These economic conditions have therefore led almost all actors to reductions in margins, and 2011 leaves no hope for relief. We have decided in this tough economic situation to be offensive, as evidenced Emballage Technologies strengthening on the Nordic markets, by acquiring in February its long standing partner ARENCO, known for its SPRINTER and PACKOVATION brands, and specialized in forming and closing case compact cardboard machines. It is also the choice that has made Ouest Pack in declining a laser technology in the flexible packaging; and other developments that we will be very pleased to share with you on our booth at the next CFIA in Rennes.

Happy reading and see you soon

Implantée au cœur de la première région agroalimentaire européenne, la 15<sup>ème</sup> édition du Carrefour des Fournisseurs de l'Industrie Agroalimentaire de Rennes, se concentre en trois journées de qualité, de convivialité et de rencontres pour tous les professionnels de la filière.

Toute l'équipe de SYNERIC INDUSTRIES sera une nouvelle fois très heureuse de vous accueillir sur son stand, situé Hall 3 - C 14 / D 19

Sur une surface de 84 m<sup>2</sup>, vous pourrez découvrir les nouvelles machines d'Emballage Technologies, les dernières réalisations de Ouest Pack, Tamain Emballages et Létang Fils, ainsi que toute une équipe technique disponible et à votre service.

Nous vous attendons avec vos projets ...

15-16-17 mars 2011  
Parc Expo Rennes Aéroport

15<sup>ème</sup> ÉDITION  
2011



**SYNERIC INDUSTRIES → HALL 3 – STAND C14 / D19**

Located in the heart of the first European agri-food region, the 15th edition of the crossroads of suppliers of the agri-food industry in Rennes, is concentrated in three days of quality, conviviality and meetings for all professionals in this sector.

The entire SYNERIC INDUSTRIES team will be once again very pleased to welcome you on its booth, located in **Hall 3 – C 14 / D 19**

With our 84 m<sup>2</sup> exhibition area, you can discover our all-new Emballage Technologies machines and the latest Ouest Pack, Létang Fils, and Tamain Emballages achievements, and our technicals teams available to your service.

## Micro-perforation : Application de la technologie laser à l'emballage souple chez Ouest Pack

L'évolution rapide du secteur et la technicité des emballages souples conduit les industriels à imaginer des conditionnements toujours plus innovants. Alors qu'il suffisait auparavant de répondre modestement aux fonctions primaires des produits conditionnés, leurs besoins de protection et de praticité se sont considérablement accrus. Il ne suffit plus que les emballages soient informatifs, ils doivent encore être attractifs, participer à une meilleure conservation du produit, tout en restant légers pour l'environnement et le budget conditionnement.

Cette dernière qualité constitue l'objectif de la mise au point d'une solution innovante chez Ouest Pack :

### La micro-perforation laser

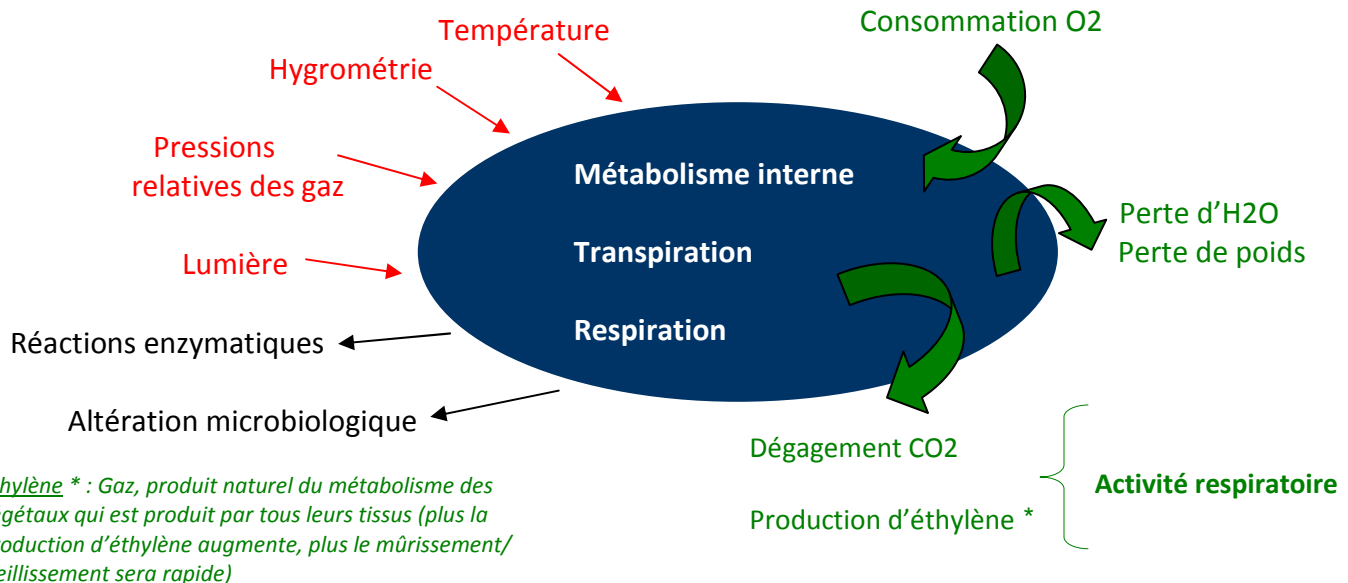
La connaissance du marché de l'emballage souple, la prise en compte des besoins implicites de notre clientèle et la recherche perpétuelle de valeur ajoutée a mis en évidence l'intérêt du programme de micro-perforation lancé à l'été 2008.

Répondant au désir de créer des emballages innovants, la micro-perforation laser est un concept global de conditionnement permettant d'optimiser l'emballage pour les fruits et légumes frais.

En effet, une fois extraites de leur milieu naturel, les denrées vivantes, et en particulier les fruits et légumes, ont une durée de vie limitée et tendance à se détériorer rapidement. Afin de retarder ce phénomène, l'un des leviers est de réguler leurs échanges gazeux et le milieu dans lequel ils sont conservés, car de nombreux facteurs entrent en compte.

## Métabolisme et respiration des légumes

### Facteurs physiques extérieurs



The rapid evolution of the sector and the technical developments in the flexible packaging have led the industrial to imagine always more innovative packaging. While it was previously sufficient responding to the primary functions of the packed products, their needs for protection and practicality are considerably increased. Besides being informative, packaging should still be attractive, but also participate to a longer shelf life conservation of the product, while remaining light for the environment and the budget. In this view, Ouest Pack has integrated a new solution: laser micro-perforation

Knowledge of flexible packaging market, constant preoccupation implicit needs of our customers and the perpetual search for added

value has highlighted the interest of the launching micro-perforation program, in summer 2008.

Responding to the desire to create innovative packaging, the laser micro-perforation is a global concept to optimize packaging for fresh fruits and vegetables.

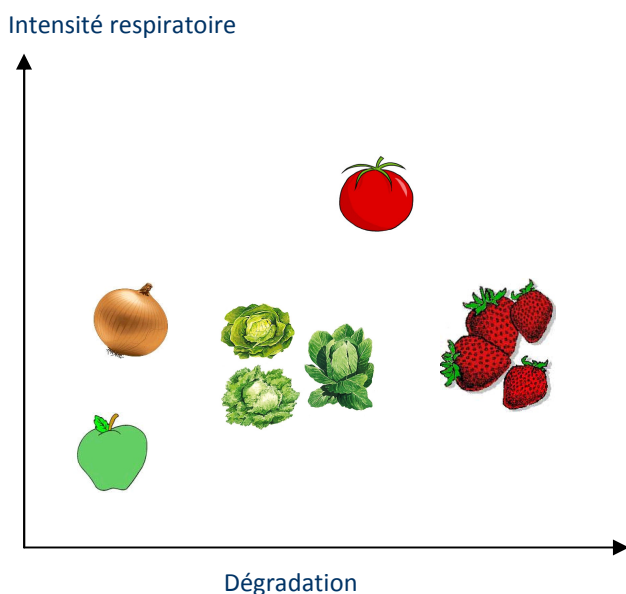
Indeed, once extracted from their natural environment, foodstuffs, and in particular fruits and vegetables, have a limited life and tend to deteriorate rapidly. To delay this phenomenon, one of the levers is to regulate their gas exchanges and thus the environment in which they are kept, because many factors come into consideration.

La micro-perforation laser constitue donc aujourd'hui une solution à cette problématique en emballages alimentaires et présente divers avantages. Tout d'abord, le laser permet de faire varier en densité et en dispersion les micro-trous pour ajuster une perméabilité au plus près. Par ailleurs, le rayon laser cicatrise le polymère autour de la perforation et préserve donc la résistance mécanique originale du support. Enfin, le dimensionnement des pores à échelle microscopique laisse les échanges gazeux se faire et protège les produits des contaminations par contact.

Le côté transversal du projet et son exécution se sont effectués en étroite collaboration avec LASEO, société lannionnaise spécialisée dans la conception et la fabrication de solutions laser pour le monde industriel.

La proximité géographique des deux entités a facilité le projet en équipe. S'agissant d'une offre personnalisée, la collaboration est allée de la vaste étude de faisabilité menée en amont, jusqu'à affiner le réglage des équipements lors des premières campagnes d'exploitation.

### Dégradation des fruits et légumes



The laser micro-perforation is therefore a solution to this problem in food packaging and has various advantages. First of all, the laser allows a large range in density and dispersion of micro-holes to adjust permeability to the best. Moreover, the laser beams heal the polymer around the perforation and therefore preserves the original strength of support. Finally, the sizing of microscopic scale pores allows gas exchange while protecting the products from contamination by contact.

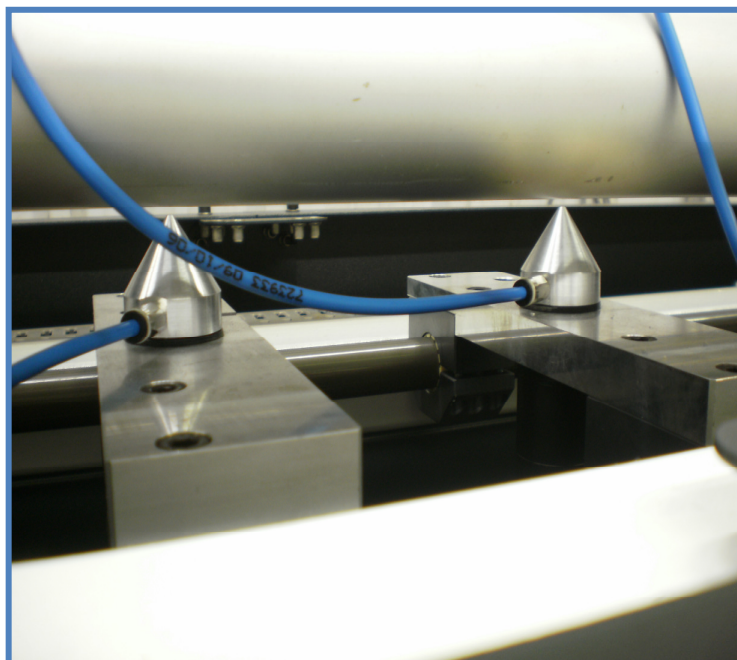
The transverse side of the project and its execution were carried out in close collaboration with LASEO, Lannion based company specialised in the design and manufacture of laser solutions for the industrial world.

The geographic proximity of the two entities has eased the project efficiency. With regard to a custom offer, collaboration went from extensive feasibility study carried out upstream, to refine the adjustment of equipment in the first campaigns of exploitation.

Cette collaboration a abouti à la mise en service d'une machine pouvant accueillir jusqu'à 12 têtes de micro-perforation, et permettant de réaliser des pores de quelques dizaines à quelques centaines de microns.

Nous avons intégré cet outil comme un traitement complémentaire à nos procédés de transformation courants (impression, contre-collage...), avec un équipement doté d'une interface opérateur permettant de programmer pour chaque référence tant les diamètres que les dispersions des pores, mais également leur positionnement par un repérage avec les motifs éventuellement imprimés. Nous sommes en mesure de produire des bobines de test avec des gammes de perforation, pour assortir au mieux la respiration et le produit conditionné et d'en optimiser sa conservation.

L'équipe technique de Ouest Pack se tient à votre entière disposition pour vous assister dans la définition de votre projet ainsi que dans sa mise au point.



**PHOTO: Têtes de micro-perforation**

This collaboration resulted in the start up of a machine that can accommodate up to 12 heads of micro-perforation, and to achieve pores of a few tens to hundreds of microns.

We have integrate this tool as a complementary treatment to our methods of routine processes, adapting an operator interface, to our equipments. This interface permit a programmation for each reference of both, diameters and dispersions of the pores, but also their positioning by a synchronization with the printed designs. We are able to produce test reels with a range of different perforation, to identify the best match between the product and its respiration in order to optimize its conservation.

OUEST PACK technical team stands ready to assist you in your project.

**Avec la participation de BREIZPACK, réseau des industriels de l'emballage en Bretagne**



vous a présenté le magazine du réseau  
**presents our network magazine**

*Fourniture de biens d'équipement et de consommables pour l'industrie agroalimentaire et non alimentaire*

*Equipment and consumables for the agri-food and non-food industries*

ZA de Kergadic – 22 rue Gustave Eiffel  
22700 PERROS-GUIREC  
FRANCE

Téléphone : + 33/0 296 490 490  
Fax : + 33/0 296 490 499  
Email : [info@syneric.com](mailto:info@syneric.com)

Consultez notre site :  
[www.syneric-industries.com](http://www.syneric-industries.com)

**Assistance technique et engineering**  
**Engineering and technical assistance**

**Emballage Technologies** : Tugdual BIRD  
Tél : + 33/0 298 94 69 99  
Email : [t.bird@emballage-technologies.com](mailto:t.bird@emballage-technologies.com)

**Ouest Pack** : Magalie HUIBAN  
Tél : + 33/0 296 49 00 49  
Email : [technique@ouest-pack.fr](mailto:technique@ouest-pack.fr)

**Tamain Emballages** : Pascal LE DAYO  
Tél : + 33/0 298 59 75 10  
Email : [pld@syneric.com](mailto:pld@syneric.com)

**Létang Fils** : Jean-Pierre JOUGLEUX  
Tél : + 33/0 298 59 76 20  
Email : [jp@letang-fils.fr](mailto:jp@letang-fils.fr)

**Syneric Industries** : Philippe NICOLAS  
Tél : + 33/0 296 490 490  
Email : [phn@syneric.com](mailto:phn@syneric.com)



Le bilan carbone selon la méthodologie développée par l'ADEME, est un outil permettant aux entreprises comme Ouest Pack, d'évaluer leurs émissions de gaz à effet de serre relatives à leur activité, et les marges de manœuvre à court et moyen terme pour les modérer.

Nous vous avons présenté dans notre dernier numéro d'automne 2010, la deuxième étape de notre action « développement durable » qui consistait en la réalisation d'un bilan carbone. Ce dernier a permis de mettre en évidence notre impact carbone, et de quantifier différents points que nous ne suspicions pas.

Par exemple, la hiérarchisation de nos supports par leur impact carbone a permis de dégager des rapports d'émissions allant de 1 à 5. Ce programme nous a également encouragés à poursuivre notre démarche en termes de réduction des dépôts d'encre. En effet, les encres à solvants ont une empreinte carbone de 0,5 T C / T d'encre.

Ce Synerlink est l'occasion de vous annoncer, chers lecteurs, que nous poursuivrons de vous dévoiler dans le prochain numéro, les grandes lignes de ce bilan carbone démarré en octobre 2010.

Carbon footprint according to the methodology developed by ADEME is a tool for companies such as Ouest Pack, to assess their emissions of greenhouse gases resulting from their activity, and room for maneuver in the short and medium term to moderate them.

We had introduced in our last issue, the second stage of our work "sustainable development" which consisted of the realization of a carbon footprint. This latter allowed highlighting our carbon impact, and quantifying different points that we do not suspect.

For example, the prioritization of the flexible films we convert by their carbon impact has helped to identify reports of carbon emissions ranging from 1 to 5. This program also encouraged us to continue our approach to continue our search for reduction of inks consumption. Indeed, solvent inks have a carbon footprint of 0.5 TC/T of ink.

This Synerlink is an opportunity to tell you, dear readers, that we will keep on in informing you of the broad lines of this carbon footprint study in the next issue.

**Les rendez vous à ne pas manquer**

Toute l'équipe de SYNERIC INDUSTRIES aura plaisir à vous retrouver lors des prochains rassemblements



**Interpack Düsseldorf**  
12 au 18 Mai 2011

**Appointment not to miss**

The entire SYNERIC INDUSTRIES team will have pleasure to meet you in the next gatherings



**CFIA Metz**  
18 au 20 Octobre 2011